

**Szám: 279-3/2012.**

**N A G Y T E V E L**

**Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2012. április 25. napján 16 órakor megtartott képviselő-testületi üléséről készült jegyzőkönyv**

Nagytevel Német Nemzetiségi Önkormányzat  
Képviselő-testülete 8562 Nagytevel

## J E G Y Z Ó K Ö N Y V

Készült: Nagytevel Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2012. április 25. napján 16 órakor megtartott képviselő-testületi üléséről.

Az ülés helye: Nagytevel – Községi ház

Az ülés típusa: Rendes

Jelen voltak:

A./ Képviselő-testület tagjai: Babits Emil Ferenc elnök, Herber József elnök-helyettes és Csuka Gabriella képviselő.

B./ Tanácskozási joggal résztvevők:

- Kelemen László körjegyző
- Obermajer Andrásné jkv. vezető

A lakosság részéről megjelent: 1 fő.

Babits Emil Ferenc elnök köszönti a megjelenteket, az ülést megnyitja. A jelenléti ív alapján megállapítja, hogy a testületi ülés határozatképes, mivel csak Beszprémi Vendelné képviselő hiányzik, aki előzetesen kimentette magát. Javasolja, hogy a jegyzőkönyv hitelesítésére Herber József elnök-helyettest jelöljék ki.

Herber József elnök-helyettes a jegyzőkönyv hitelesítését vállalja.

Nagytevel Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztés alapján, 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta következő határozatát:

Nagytevel Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének határozata:  
Nagytevel Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a jegyzőkönyv hitelesítésére Herber József elnök-helyettest jelöli ki.

A meghívóban szereplő napirendi pontokat javasolja megtárgyalni.

### N A P I R E N D :

T á r g y :

E l ő a d ó :

- |  |                             |
|--|-----------------------------|
| 1./ Nagytevel Német Nemzetiségi Önkormányzat 2011. évi költségvetése módosítása                            | Babits Emil Ferenc<br>elnök |
| 2./ Nagytevel Német Nemzetiségi Önkormányzat 2011. évi költségvetése végrehajtása                          | Babits Emil Ferenc<br>elnök |
| 3./ Nagytevel Község Önkormányzat és Nagytevel Német Nemzetiségi Önkormányzat együttműködési megállapodása | Babits Emil Ferenc<br>elnök |

- |   |                             |
|---|-----------------------------|
| 4./ Nagytevel Napközi Otthonos Óvoda 2011. évi költségvetése végrehajtása | Babits Emil Ferenc<br>elnök |
| 5./ Nagytevel Napközi Otthonos Óvoda intézmény átszervezése               | Babits Emil Ferenc<br>elnök |

Nagytevel Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztés alapján a napirendre tett javaslatot 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül, elfogadta és meghozta következő határozatát:

Nagytevel Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének határozata:  
Nagytevel Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadta az előterjesztésben szereplő napirendi pontok megtárgyalását.

Babits Emil Ferenc elnök elmondja, hogy a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról szóló beszámolót a képviselők előzetesen megkapták, tanulmányozhatták. Ezt követően részletesen ismerteti a beszámolót.

Kéri a jelenlévőket, hogy mondják el véleményüket.

Mivel hozzászólás nem volt, szavazásra bocsátja a beszámolót.

Nagytevel Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztés alapján, 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül, meghozta következő határozatát:

Nagytevel Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének határozata:  
Nagytevel Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete tudomásul veszi a jelentést az 6, 7, 8 és 9/2012.(II.13.) számú, lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról.

Ezt követően javasolja, hogy a képviselő-testület térjen rá a napirendi pontok megtárgyalására.

## N A P I R E N D T Á R G Y A L Á S A :

1./ N a p i r e n d : Nagytevel Német Nemzetiségi Önkormányzat 2011. évi költségvetése módosítása

E l ő a d ó : Babits Emil Ferenc elnök  
(Szóbeli előterjesztés.)

Babits Emil Ferenc elnök előterjesztésében elmondja, hogy az év közbeni előirányzat változásokat még a zárszámadás elfogadása előtt módosítanunk kell. Nemzetiségi Önkormányzatunk 2011. évi költségvetése módosításának határozat-tervezete elkészült, a képviselők előzetesen megkapták, tanulmányozhatták. Ezt követően részletesen ismertette a határozat-tervezetet. Kéri a jelenlévőket, hogy mondják el véleményüket.

Hozzászólások:

Csuka Gabriella képviselő kérdezi, hogy a Wekerle Alapkezelőtől megkaptuk-e már a pályázati pénzünket?

Válasz:

Babits Emil Ferenc elnök válaszában elmondja, hogy még csak most kaptuk meg a pénzt. Idén nem fogunk beadni az Alapkezelőhöz pályázatot, szerencsére más lehetőségünk is adódott.

Mivel több hozzászólás nem volt, szavazásra bocsátja a határozat-tervezetet.

Nagytevel Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztés alapján, 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül, meghozta következő határozatát:

10/2012.(IV.25.) Nagytevel Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének határozata:

Nagytevel Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2012. április 25. napján kelt, 2011. évi költségvetése módosítását elfogadja.

A költségvetést módosító határozat a jegyzőkönyv mellékletét képezi.

Utasítja a tisztségviselőket, hogy az érintetteket a döntésről értesítsék.

Határidő: 2012. május 10.

Felelős: Babits Emil Ferenc elnök

Kelemen László körjegyző

2./ N a p i r e n d: Nagytevel Német Nemzetiségi Önkormányzat 2011. évi költségvetése végrehajtása

E l ő a d ó : Babits Emil Ferenc elnök

(Szóbeli előterjesztés.)

Babits Emil Ferenc elnök előterjesztésében elmondja, hogy az államháztartásról szóló törvény szerint április 30-ig el kell fogadni önkormányzatunknak a 2011. évi zárszámadását, melyet képviselők előzetesen megkaptak, tanulmányozhattak. A határozat-tervezetet a képviselők előzetesen megkapták, tanulmányozhatták. Ezt követően részletesen ismertette a határozat-tervezetet. Javasolja, hogy a német nemzetiségi önkormányzat fogadja el a 2011. évi zárszámadását.. Kéri a jelenlévőket, hogy mondják el véleményüket.

Hozzászólás:

Csuka Gabriella képviselő elmondja, hogy a tervezetben a 2011. évi előirányzatok és tényleges teljesítések szerepelnek. Javasolja a zárszámadás elfogadását.

Nagytevel Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztés alapján, 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül, meghozta következő határozatát:

11/2012.(IV.25.) Nagytevel Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének határozata:

Nagytevel Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2012. április 25. napján kelt, 2011. évi költségvetése végrehajtását elfogadja.

A költségvetés végrehajtásáról szóló határozat a jegyzőkönyv mellékletét képezi.

Utasítja a tisztségviselőket, hogy az érintetteket a döntésről értesítsék.

Határidő: 2012. május 10.

Felelős: Babits Emil Ferenc elnök  
Kelemen László körjegyző

3./ N a p i r e n d: Nagytevel Község Önkormányzat és Nagytevel Német Nemzetiségi Önkormányzat együttműködési megállapodása

E l ő a d ó : Babits Emil Ferenc elnök  
(Szóbeli előterjesztés.)

Babits Emil Ferenc elnök előterjesztésében elmondja, hogy az Országgyűlés elfogadta a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvényt, melynek 159. § (3) bekezdése előírta, hogy a helyi és a nemzetiségi önkormányzat e törvény szerinti feltételeknek megfelelő együttműködési megállapodást 2012. június 1-ig meg kell kötni. A megállapodás-tervezetet - melyet a települési önkormányzat az április 19-i ülésén elfogadott - a képviselők előzetesen megkapták, tanulmányozhatták. Ezt követően részletesen ismertette a megállapodás-tervezetet. Elmondja, hogy a nemzetiségi önkormányzati hivatali helyiségben csak telefon költség jelentkezik, ami nem nagy tétel. Javasolja, hogy a testület fogadja el a megállapodást. Kéri a jelenlévőket, hogy mondják el véleményüket.

Mivel hozzászólás nem volt, javaslatát szavazásra bocsátja.

Nagytevel Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztés alapján, 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül, meghozta következő határozatát:

12/2012.(IV.25.) Nagytevel Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének határozata:

Nagytevel Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2012. április 19. napján kelt, Nagytevel Község Önkormányzat és Nagytevel Német Nemzetiségi Önkormányzat együttműködési megállapodását elfogadja.

A megállapodás a jegyzőkönyv mellékletét képezi.

Utasítja a tisztségviselőket, hogy az érintetteket a döntésről értesítsék.

Határidő: 2012. május 10.

Felelős: Babits Emil Ferenc elnök  
Kelemen László körjegyző

4./ N a p i r e n d: Nagytevel Napközi Otthonos Óvoda intézmény átszervezése

E l ő a d ó : Babits Emil Ferenc elnök  
(Szóbeli előterjesztés.)

Babits Emil Ferenc elnök előterjesztésében elmondja, hogy a települési önkormányzat a Nagytevel Napközi Otthonos Óvodát át kívánja szervezni, csatlakozni szeretne az Adásztevel-Nagygyimót Óvodai Társuláshoz. Elérendő cél, eszközök: óvodai nevelésről való hatékony gondoskodás, a társulás keretein belül az intézmény kihasználtságának fokozása. Előnyök: az óvodai feladatellátás finanszírozása javul. Hátrány: az intézménynek alkalmazkodni kell a társult intézményekhez. Lehetséges társulási lehetőségként felvetődött a Homokbödögével közös társulás lehetősége, de ők inkább a meglévő társuláshoz való csatlakozást választották.

A meghozandó szándéknyilatkozat tartalma:

- Milyen módon kívánja ellátni a feladatot a jövőben: Adásztevel-Nagygyimót Intézmény-fenntartó társuláshoz csatlakozással, a társulási megállapodásban foglaltakat elfogadja.
- Tervezett döntés intézményi kihatása: Az önálló intézmény tagintézménnyé válik.

- Tervezett döntés munkajogi következménye: Az intézmény vezetője magasabb vezető beosztásból vezető beosztásba kerül, a közalkalmazott dolgozók felett a munkáltatói jogokat a társulás székhelye szerinti intézmény vezetője gyakorolja.
- Tervezett döntés pénzügyi kihatása: Az intézmény gyermeklétszámára jutó társulási normatívák igényelhetők lesznek. A gyermeklétszámra jutó normatív támogatások a gyermeklétszám arányában kerülnek megosztásra, függetlenül attól, hogy székhely-, vagy tagintézménybe járó gyermekek után veszik igénybe a társult önkormányzatok a támogatást.
- Felelős, határidő megjelölése:
  - 1./ Nagytevel Napközi Otthonos Óvoda alkalmazotti közösségének véleménye beszerzése.  
Felelős: Pillerné Fódi Ilona óvodavezető Határidő: 2012. május 10.
  - 2./ Nagytevel Napközi Otthonos Óvoda SZMK véleménye beszerzése.  
Felelős: Pillerné Fódi Ilona óvodavezető Határidő: 2012. május 10.
  - 3./ Nagytevel Német Nemzetiségi Önkormányzat egyetértésének beszerzése.  
Felelős: Kelemen László körjegyző Határidő: 2012. május 10.
  - 4./ Társult Intézmények fenntartói véleményének beszerzése a csatlakozáshoz.  
Felelős: Kelemen László körjegyző Határidő: 2012. május 10.
  - 5./ Szakértői vélemény beszerzése – a tervezett intézkedés véleményezése céljából.  
Felelős: Kelemen László körjegyző Határidő: 2012. május 20.
  - 6./ A Veszprém Megyei Kormányhivatal – fejlesztési tervre épített – szakvéleménye beszerzése.  
Felelős: Kelemen László körjegyző Határidő: 2012. május 20.
  - 7./ Intézmény átszervezéséről döntés.  
Felelős: Herber József polgármester Határidő: 2012. május 31.  
Kelemen László körjegyző
  - 8./ Költségvetési rendelet módosítása.  
Felelős: Kelemen László körjegyző Határidő: 2012. augusztus 31.
  - 9./ Intézményi dokumentumok, szabályzatok módosítása  
Felelős: Pillerné Fódi Ilona óvodavezető Határidő: 2012. augusztus 31.

Kéri a megjelenteket, hogy mondják el véleményüket.

#### Hozzászólások:

Csuka Gabriella képviselő elmondja, hogy amikor az iskoláink társultak, akkor komoly szakértői vizsgálat előzte ezt meg.

Babits Emil Ferenc elnök kérdezi, hogy ki lesz a gesztor az új társulásban? Mit kapunk a társulástól?

#### Válasz:

Herber József elnök-helyettes válaszában elmondja, hogy a meglévő társulás jelenlegi gesztorja – Adásztevel – maradna a gesztor. Az óvodánk működtetéséhez több normatívát kapnánk.

#### Hozzászólások:

Babits Emil Ferenc elnök elmondja, hogy a gesztor óvodavezetője lesz a munkáltatója a társult óvodák dolgozóinak.

Csuka Gabriella képviselő elmondja, hogy a fejlesztési tervhez is igazodni kell. Valószínű,

hogyan a szakértő vezetői pályázat kiírását írja elő. Vezetői képzettségnek is meg kell lennie a nemzetiségi végzettség mellett. Vizsgálni kellene a hagyományokat is. Véleménye szerint Adásztevelen nincs a német nemzetiség mögött semmi.

Babits Emil Ferenc elnök elmondja, hogy ott nem lesz támogatás, ahol nem lesz a jogszabálynak megfelelő számú, magát adott nemzetiséginek valló ember.

Csuka Gabriella képviselő elmondja, hogy az ellenőr mindent megnéz, nem csak az órák megtartását. Egy menetrend szerint halad az ellenőrzéssel. Nem biztos, hogy van olyan közoktatási vezetői végzettséggel rendelkező személy, vezető személy. A szakértő a személyi dolgokba nem lát bele. A köznevelési törvény írja elő a vezetői végzettséget. Ha átszervezés lesz, akkor már kötelező vezetői végzettséggel is rendelkező személyt választani, s véleménye szerint egy személy valamelyik óvodában feleslegessé válik. A nemzetiségi rész megmaradhat, csak az nem mindegy, ki lesz a vezető.

Babits Emil Ferenc elnök kérdezi, hogy a társulásban hogyan lesznek a pályázatok?

Válasz:

Kelemen László körjegyző válaszában elmondja, hogy a gesztor pályázik. Pályázhat tagintézménynek is.

Hozzászólások:

Csuka Gabriella képviselő elmondja, hogy egy társulásból vissza lehet lépni, de ez rengeteg dologgal jár együtt. Olyat is hallott, hogy a nemzetiségi óvodákat a nemzetiségi iskolák alá rendelik, de jogszabályt még nem látott erről.

Babits Emil Ferenc elnök - mivel több hozzászólás nem volt – javasolja, hogy az intézmény átszervezését támogassák.

Nagytevel Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztés alapján, 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül, meghozta következő határozatát:

13/2012.(IV.25.) Nagytevel Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének határozata:

Nagytevel Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete Nagytevel Napközi Otthonos Óvoda átszervezésével, Adásztevel-Nagygyimót Óvodai Társuláshoz való csatlakozással egyetért.

Utasítja a tisztségviselőket, hogy az érintetteket a döntésről értesítsék.

Határidő: 2012. május 10.

Felelős: Babits Emil Ferenc elnök

Kelemen László körjegyző

Herber József elnök-helyettes javasolja, hogy takarékoságból a képviselő-testületi meghívót és anyagait 2012. május 1. napjától kezdődően e-mailben küldje ki a jövőben a körjegyzőség. A képviselők otthon meg tudják nyitni a számítógépen az anyagot.

Hozzászólás:

Csuka Gabriella képviselő támogatja a javaslatot, a képviselőknek is ez jobb megoldás lenne. Javasolja, hogy foglalják határozatba.

Nagytevel Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztés alapján, 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül, meghozta következő határozatát:

14/2012.(IV.25.) Nagytevel Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének határozata:

Nagytevel Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2012. május 1. napjától kezdődően Nagytevel Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete ülésének meghívóját és anyagait e-mailben küldi meg az elnököknek, az elnök-helyettesnek és a nemzetiségi képviselőknek.

Utasítja a tisztségviselőket, hogy az érintetteket a döntésről értesítsék.

Határidő: 2012. május 10.

Felelős: Babits Emil Ferenc elnök  
Kelemen László körjegyző

Babits Emil Ferenc elnök támogatás megállapítását javasolja az ugodi drámafesztiválnak.

Hozzászólás:

Csuka Gabriella képviselő, iskolaigazgató hozzászólásában elmondja, hogy a drámafesztivál költségeivel már elszámolt, pénzbeli támogatásra nincs szükség. Javasolja, hogy inkább Beszprémi Fanni és Bencs Mónika részére állapítsanak meg támogatást. Fanni 2. lett a megyei német versenyen, május 18. napján megyünk vele az országos versenyre, ahol a nagyteveli nyelvjárást népszerűsíti. Szerinte ez a hagyományápolás csúcspontja. Mónika is kedvet kapott a versenyzéshez, nagy szorgalommal készül. Mindketten megérdemlik a támogatást. Fanninak 7.000,-Ft, Mónikának 5.000,-Ft támogatást javasol. Fanninak azért többet, mert ő országos versenyre megy. Mivel a versenyek május 11. és május 18. napjain lesznek, a támogatás kifizetés határidejét május 20. napjában javasolja megállapítani.

Nagytevel Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztés alapján, 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül, meghozta következő határozatát:

15/2012.(IV.25.) Nagytevel Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének határozata:

Nagytevel Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete Beszprémi Fanni Nagytevel, Táncsics u. 11. sz. alatti lakos részére – a költségvetési előirányzat terhére -, a 2012. május 18-i Országos Német versenyre való felkészülésért, a versenyen való részvételért 7.000,-Ft támogatást állapít meg.

Utasítja a tisztségviselőket, hogy az érintetteket a döntésről értesítsék.

Határidő: 2012. május 20.

Felelős: Babits Emil Ferenc elnök  
Kelemen László körjegyző

16/2012.(IV.25.) Nagytevel Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének határozata:

Nagytevel Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete Bencs Mónika Homokbödöge, Dózsa u. 46. sz. alatti lakos részére – a költségvetési előirányzat



terhére -, a 2012. május 11-i Veszprém Megyei Német versenyre való felkészülésért, a versenyen való részvételért 5.000,-Ft támogatást állapít meg.  
 Utasítja a tisztségviselőket, hogy az érintetteket a döntésről értesítsék.  
 Határidő: 2012. május 20.  
 Felelős: Babits Emil Ferenc elnök  
 Kelemen László körjegyző

#### Hozzászólások:

Csuka Gabriella képviselő elmondja, hogy a drámafesztivál nagyon jól sikerült. Sokan látogatták, nagyon jó véleménnyel voltak róla. 13 csoport szerepelt a fesztiválon, ami nagyon nagy szám.

Babits Emil Ferenc elnök elmondja, hogy április 28-án lesz a nemzetiségi tánccsoportunk megalakulásának 15 éves jubileuma, melyen a csoporton kívül a nemzetiségi énekkarunk szerepel. A Nyugdíjas Egyesület vezetőjét hívták még a rendezvényre, melyen a kulturális részt vacsora és tánc fogja zárni.

Augusztus 4-én lesz a nemzetiségi fesztivál Nagytevelen, pályázati támogatást is nyertünk a megrendezéséhez. A meghívottak között szerepel Tevel, Nagytevel Nemzetiségi Kórus, Nagyteveli Nyugdíjas Egyesület, Nagyteveli Német Nemzetiségi Tánccsoport, Gannai Asszonykórus, Farkasgyepűi csoport, Városlódi csoport és a Bakonyszücsi Hölgyek Klubja. Javasolja, hogy a tánccsoport jubileumi rendezvényét és a fesztivál megrendezését támogassa önkormányzatunk.

A tánccsoport ruháira, cipőire az egyesület pályázatot nyújtott be a LEADER-hez, s több, mint 1 millió Ft-ot nyertünk.

A Nagyteveli Plébánia orgona vásárlásra nyert közel 5 millió forintot.

Nagytevel Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztés alapján, 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül, meghozta következő határozatait:

#### 17/2012.(IV.25.) Nagytevel Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének határozata:

Nagytevel Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Nagytevel Német Nemzetiségi Tánccsoport 15 éves jubileumi ünnepe megrendezését támogatja.

Utasítja a tisztségviselőket, hogy az érintetteket a döntésről értesítsék.

Határidő: 2012. május 10.

Felelős: Babits Emil Ferenc elnök  
 Kelemen László körjegyző

#### 18/2012.(IV.25.) Nagytevel Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének határozata:

Nagytevel Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Nagytevel Német Nemzetiségi Fesztivál 2012. augusztus 4-i megrendezését támogatja.

Utasítja a tisztségviselőket, hogy az érintetteket a döntésről értesítsék.

Határidő: 2012. május 10.

Felelős: Babits Emil Ferenc elnök  
 Kelemen László körjegyző

Babits Emil Ferenc elnök megkérdezi, hogy kinek van közérdekű hozzászólása, bejelentése, kérdése?

Mivel hozzászólás nem volt, megköszöni a jelenlévőknek az aktív közreműködést, és a testületi ülést 16 óra 52 perckor bezárja.

Kmf.

Babits Emil Ferenc  
elnök

Herber József  
jkv. hitelesítő